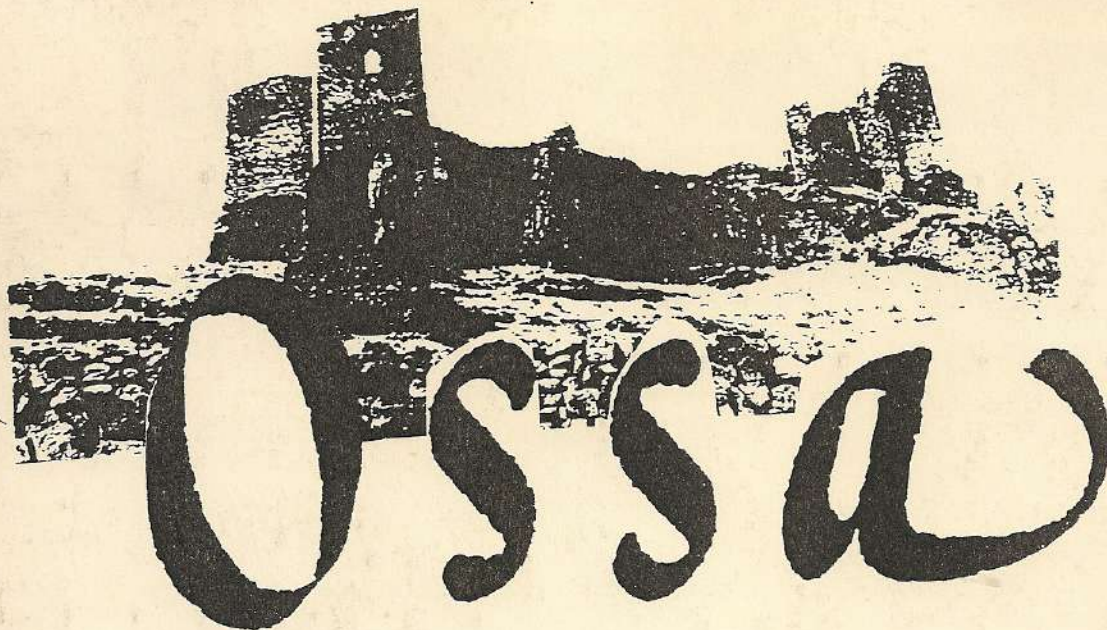




REVISTA CUATRIMESTRAL DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL
"CASTILLO DE PEÑAFLOR"
HUESA DEL COMÚN (TERUEL)

AGOSTO DE 1999

NÚMERO 13

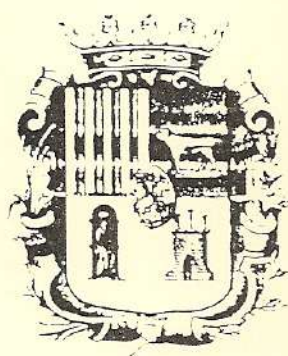
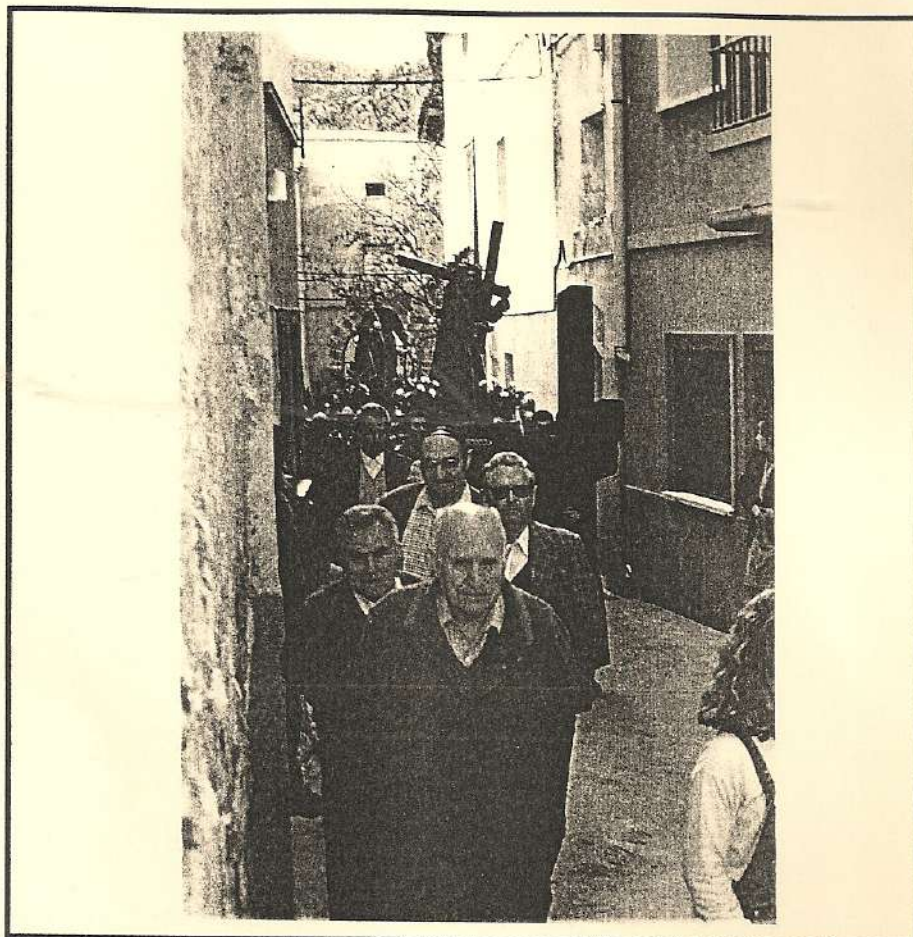


CONTENIDO:

EDITORIAL	1
CORTOS	2
BOTA Y ESCUDO	3
ARRIEROS	4
NEVERA	6
VOLUNTAD	7
DOCUMENTOS	8
GEOLOGÍA HUESA	9
LA INQUISICIÓN	13
HUESA Y EL CID	15
POESÍA	18
LOS MAYORES	19
RECUERDOS AYER	20
FAUNA: LA RANA	21
CUENTOS ARAGON	22
GASTRONOMÍA	23
PASATIEMPOS	24

SEMANA SANTA

HUESA
1999



ESTA REVISTA SE EDITA EN
COLABORACION CON EL AREA DE
CULTURA DE LA DIPUTACION PROVINCIAL
DE TERUEL

EDITORIAL//EDITORIAL//EDITORIAL

Es cierto que "el tiempo vuela" y, así, sin casi darnos cuenta ya estamos de nuevo con vosotros/as y en un nuevo tiempo de verano. La Revista es algo nuestro, de todos/as los que formamos ese proyecto en COMÚN por HUESA, por eso trata de recoger parte de la vida, de lo que se vive en nuestra tierra que los es para quienes se sienten amigos y solidarios con el pueblo. Pero ante todo, está la gente y con ella el medio ambiente y el patrimonio histórico y cultural que tanto nos gusta mantener vivo.

Queríamos correr mucho y conseguir grandes logros, pero nuestra fuerza no deja de ser limitada y siempre se impone lo económico sobre lo demás. ¡Hay tantos proyectos!

Recordamos algunos: Peirón de San Miguel, Nevera, Santa Quiteria, plantaciones de árbolado, piscinas...perderíamos la cuenta si además unimos otros de gran envergadura como el Ayuntamiento, la Iglesia, la depuración de aguas. Desde luego que la mayoría de ellos no son proyectos de la Asociación, puesto que nunca podríamos sustituir a aquellos que representan a la voluntad popular. Nuestra misión, ya lo hemos dicho

muchas veces es, sobre todo lo demás, de difusión y dinamización cultural. Pero también es posible aportar nuestro grano de arena a las que son las grandes "obras" del nuevo siglo en Huesa.



Y hablando de la voluntad popular; esta se ha manifestado con motivo de las elecciones del pasado mes de junio. En el tema municipal, algunas personas van a repetir mandato y otras se incorporan con nuevos bríos a la tarea. A todas ellas les deseamos buen trabajo y les ofrecemos las páginas de la Revista para que expresen sus opiniones y voluntades. Un dato

curioso queremos reseñar desde aquí, si no falla la información y la memoria, y es que por primera vez se incorpora una mujer al concejo de Huesa,

Queda un largo camino por recorrer; cuando fundamos la Asociación así lo manifestábamos. Esta es una carrera de maratón y queda mucho por delante. Por eso queremos animar a quienes tienen a Huesa en su corazón para que no desmayen y sigan adelante porque en este proyecto todos caben.

CORTOS Y OTRAS NOTICIAS

ELECCIONES MUNICIPALES EN HUESA

Los resultados de las Elecciones Municipales de junio en Huesa han sido los siguientes:

Censo electoral: 131

Votantes: 116

Tanto por ciento: 89%

Votos en blanco: 1

Votos nulos: 2

Celino Carrascoso: 61

Raúl ~~XXXX~~: 56

Julio Gracia: 55

Miguel Mercadal: 50

Ermelinda Sinués: 39

Ramón Ayete: 38

Luz Benito: 29

Jesús R. Rodrigo: 28

Jesús Fleta: 25

Desde la Revista felicitamos a la nueva corporación municipal constituida democráticamente. También queremos hacer llegar nuestra felicitación a Celino Carrascoso quien sigue al frente de la corporación y le ofrecemos estas páginas al nuevo Ayuntamiento para que las utilice cuando considere oportuno para expresar su opinión. También aplaudimos a aquellos que se han presentado y no formarán parte del Ayuntamiento puesto que han mostrado su disposición para trabajar al servicio de Huesa.

EL PUENTE

Observamos todavía algunas deficiencias y carencias en el nuevo parque y queremos llamar la atención para lograr que se subsanen:

- Se carece de papeleras en el mismo.
- No se ha señalizado todavía, ni se ha completado ningún panel informativo.
- No se ha completado la escalera de acceso al mirador o terraza.

Tampoco podemos comprender el incivismo de alguno/os que consideran "servicio o water" la parte posterior de la caseta.

CASA DE LA LANTERA

También aquí queremos hacer algunas sugerencias que mejorarían el entorno:

- Instalación de algún banco y papelera.
- Colocar algún tipo de panel o placa explicativa sobre el lugar en el que se ha realizado la placeta.

Aquí también queremos llamar a la responsabilidad y al buen trato del mobiliario: no se puede maltratar, como al parecer se ha hecho, ni mover o tirar de la fuente ornamental. Todos somos responsables del buen uso y del trato que se debe dar a lo que es nuestro.

RIFA

Recordamos a todos y todas, socios/as y no socios/as que las postales se siguen vendiendo, que la rifa es en agosto, que su destino es la restauración del Peirón de San Miguel y que están disponibles en el bar, la tienda y cualquiera de los miembros de la Junta. ¡Ánimo, que todos/as podemos cooperar para que se agoten!

LA BOTA EN EL ESCUDO DE ARMAS DE HUESA Y EL SEÑOR DE LA BOTA

Para poner mi granito de arena en el esclarecimiento de ambos temas, transcribo lo que el DICCIONARIO DE APELLIDOS ILUSTRES (Biblioteca Nacional-Madrid) dice al respecto del apellido BENEDIT:

“Modalidad que se conoce en Aragón a un antiguo y noble linaje de caballeros...Cuentan las crónicas que el 24 de junio del año 1089, caía la villa de Monzón en poder del ejército cristiano, mandado por Sancho Ramírez, así como su castillo. El citado monarca dio a los caballeros conquistadores de la villa y

castillo el título de infanzones y a su hijo Don Pedro, el de Rey de Monzón, por el valor que desplegó en el asalto...Entre los caballeros que se distinguieron en la lucha hubo uno que fue presentado por Don Pedro a su padre, Sancho Ramírez, diciéndole: BENE DETIS ISTI PORTIONEM. El Rey le heredó en Monzón y le concedió Armas, tomando

desde entonces el caballero el sobrenombre (apellido), las primeras palabras que pronunció Don Pedro, BENE DETIS, y las transmitió a sus descendientes, quienes se apellidaron BENEDET, BENEDET o BENEDET-TES...Este linaje, siguiendo las incidencias de la Reconquista, se extendió por



GILBERT DE BENEDIT

“Este caballero se distinguió en el asedio y la toma de la Villa y Castillo de Huesa del Común y además de su Casa Solariega en dicha Villa fundó otros dos solares en los lugares de Blesa y Plenor (Plenas), que pertenecían al común de Huesa... Fue muy favorecido del Rey Don Alonso de Aragón, por concesión del cual usó las siguientes Armas...Campo de Azur (azul) con un castillo de plata, con la puerta abierta, por la que asoma un cordero, también de plata, atado con una cadena a la aldaba. De la Torre del Homenaje sale un brazo armado, de plata, que tiene en la mano una bandera de gules (roja), cargada con una cruz de oro...”

Hasta aquí las crónicas, pero podemos deducir que el tal BENEDIT, oficial y caballero de los Ejércitos Reales (era infanzón) al componer el Escudo de Armas de Huesa, además de los castillos, pusiera su tercer cuartel, como nota o detalle personal, la bota alta de montar, con espuela, prenda que formaba parte de su uniforme militar. Y para finalizar, si este

***"BENE DETIS
ISTI
PORTIONEM"***

Gilbert de Benedit afincó en nuestro pueblo su existencia, como lo demuestra el hecho de que ha habido muchas personas que llevaron su apellido, (mi abuela materna, fallecida en los primeros años de este siglo, ostentó BENEDIT de 2º apellido) y, por consiguiente, bien pudiera considerarse a GILBERT DE BENEDIT como el primer Señor de la

Bota, en atención a las botas de su uniforme de Oficial y Caballero (1)

(1) El Escudo de Armas concedido por el Rey Alonso de Aragón a Gilbert de Benedit, puede contemplarse todavía en nuestro Barrio Bajo, en la fachada de la comunmente llamada “Casa de la Parra”



ARRIEROS

Si hará años de esto, que Ángel era entonces un chaval, un chaval que ya prometía. Recuerdo una tarde, y él también se acordará, que se subió al pesebre para tocar la trompeta en las orejas de una caballería que no acababa de acostumbrarse a las bocinas de las primeras camionetas que empezaban a pasar por la carretera.

Estas camionetas, además de "esbarrar" al tordillo de Pérez, bajaron la distancia a Zaragoza considerablemente; de las veinte horas que le costaba a Perico "el correo", a las cuatro escasas que le costaba a Redondo con el "Isocarro".

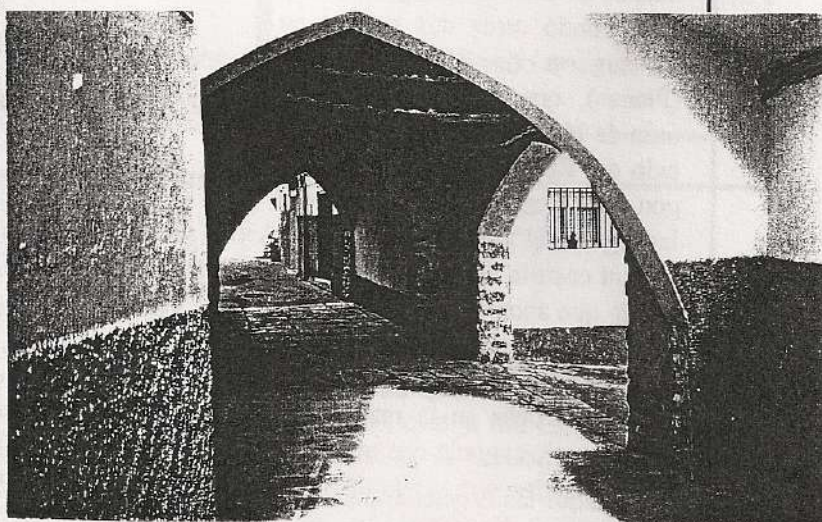
Si a Perico le hubieran dicho que en una hora se podría ir a Zaragoza, se hubiese echado a reír además de jurar como un carretero. Por eso, no me preguntéis cómo, pero no dudéis, ya que en unos años Huesa estará a diez minutos del Pilar y a veinte de Canaletas. Será factible pues vivir aquí y trabajar en Cogullada o en las afueras de Sabadell.

Hasta que eso llegue para nuestros nietos o biznietos, a nosotros nos toca conservar todo aquello que hará de Huesa un lugar deseable para vivir.

Por un lado, el entorno natural: aire, agua, árboles, zarzales, la construc-

ción en piedra, madera y teja árabe, en detrimento de la escayola y el poliestireno.

Se está haciendo bien la consolidación de edificios emblemáticos como el Ayuntamiento y la Iglesia. Con respecto a lo del Castillo, y consultados los mejores expertos en estos temas, aseguran que en ningún caso pertenecería al pueblo, se consideraría patrimonio nacional cualquier hallazgo que se produjera a más de medio metro de la superficie. Por lo tanto, y hasta que no sepamos exactamente de qué estamos hablando, se impone total discreción. ➡





ARRIEROS

Los mismos expertos aconsejan la consolidación de lo que aún queda en pie, así como el vallado de todo el recinto para acercar curiosos y la colocación de rejas en los puntos calientes para disuadir a posibles expoliadores.

Por el lado humano, no va a ser nada fácil relevar a esta generación que se está jubilando; ya no se fabrica repuesto de semejante material. ¡Cómo hacer otro Mercadall! ¿Dónde encontramos otro Rubio! Tendremos que apoyar a los jóvenes que ya tienen en Huesa su medio de vida y esperar alguna incorporación más (el que Juan se haya cortado la coleta es un gesto esperanzador, pero no la prueba definitiva para poder pensar que todo está hecho).

La otra clave es la acequia del Almadeo, ya que además de propiciar los entornos ajardinados en forma de huertos, es la responsable en-

tre abril y noviembre de la mitad de la población. Ningún otro proyecto es capaz de congregarse tanta gente durante tanto tiempo. Además de la nada desdeñable diferencia entre los tomates transgénicos y los que se crían en el Teruelo con sirrio de las Majadillas.

Por eso, si la campana del Ayuntamiento ya no tiene el poder de convocatoria que tenía, habrá que buscar la manera de que esta acequia que tanta vida da al pueblo no se quede sin "escombrar". A los jardineros voluntad no les falta, pero tampoco se les puede pedir mucho más.

Es importante hacer algunas cosas, pero en algunos casos es suficiente con no hacer. No hacer nada que estropee lo que de valor ya tenemos.

A VUELTAS CON LA NEVERA Y...SUS SUBVENCIONES

En el Boletín Informativo de mayo-junio insertábamos la noticia de la aprobación de la subvención para la restauración de este edificio sin especificar la cuantía. Dicho así, no deja de ser una noticia. Pero resulta que el domingo, 27 de junio, en presencia del Presidente y de la Tesorera, una persona de la Asociación nos manifiesta, como miembros de la Junta, qué sabíamos de la Nevera y si conocíamos "LA NO ACEPTACIÓN O RECHAZO POR PARTE DEL AYUNTAMIENTO A LA SUBVENCIÓN CONCEDIDA POR A.D.R.I. DE SIETE MILLONES Y PICO PARA ELLO". Desconocedores de este hecho, nos instó a que se averiguase, dado que "las informaciones que se tenían eran fiables y se sabía de buena tinta que la subvención había sido rechazada".

Referente a los siete millones y pico, se quedó claro que no eran de subvención, sino del coste del proyecto, y que ésta podría oscilar sobre el 40% del mismo, teniendo que aportar el resto el Ayuntamiento.

No es esto todo; con posterioridad y por diferentes medios nos llegan noticias de que en diferentes "corrillos" se comenta esa no aceptación de la subvención para la Nevera por parte del Ayuntamiento.

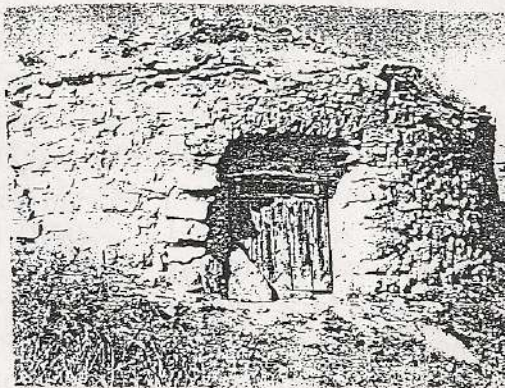
Pues bien, en fecha 8-7-99, preguntado el Ayuntamiento (léase Sr. Alcalde y Secretaria del mismo), se quedan perplejos ante tal noticia. La documentación existente atestigua la NO veracidad de esos comentarios que van de boca en boca. ¿Por qué?

Hubiésemos querido fotocopiar aquí el documento que hemos tenido en nuestras manos, pero su escasa claridad en algunas partes no nos lo aconseja, pero sí lo transcribimos literalmente:

"ACEPTACIÓN DE LA SUBVENCIÓN OTORGADA POR

A.D.R.I. Daroca-Calamocha

Yo, D. Celino Carrascoso Gracia, Alcalde del Ayuntamiento



de Huesa del Común, como Promotor del Proyecto presentado a A.D.R.I. Daroca-Calamocha con el objetivo de obtener una subvención del Programa Leader II, ACEPTO LA SUBVENCIÓN otorgada por la Junta Directiva de A.D.R.I. En las condiciones de inversión y subvención que se me ha comunicado.

En Huesa del Común, a 22 de abril de 1999

Lleva la firma legible del Alcalde y sello del Ayuntamiento, así como sello de salida con el nº 31 y fecha 22 de abril de 1999.

Por si existe alguna duda, la documentación al respecto puede consultarse en las oficinas municipales.

Varios motivos han promovido la publicación de este escrito:

1.- Al dar la noticia en el Boletín mayo-junio, era normal que la diésemos con veracidad, no dudada en ningún momento por nuestra parte. De no ser así habría que aclararlo.

2.- El asunto en cuestión se nos presenta como a miembros de la Junta para que lo preguntemos, sin conocer su alcance, así es lógico que los transmitamos y señalemos su no veracidad.

3.- De haber sido como nos dijeron, afectaba a la Asociación por la propiedad de la Nevera, pendiente de hacerse la cesión.

4.- Y lo que creemos más importante: eran falsos testimonios que había que desmentir. Desconocemos el por qué de estos FALSOS TESTIMONIOS y qué se pretendía con ellos a corto o largo plazo, a no ser sembrar cizaña. Rogaríamos que este tipo de informaciones o confidencias, aunque "sean de buena tinta", se confirmen antes de lanzarlas al vuelo para evitar males mayores que después a todos nos perjudican.

Quede claro pues que, según consta en la documentación al respecto: NO ES CIERTO QUE POR PARTE DEL AYUNTAMIENTO SE HAYA RECHAZADO LA SUBVENCIÓN DE A.D.R.I. PARA RESTAURAR LA NEVERA.

**EL PRESIDENTE:
MIGUEL AYETE**

VOLUNTAD Y ÁNIMO

Quiero agradecer a todas esas personas que con su voto han hecho posible que una mujer entre a formar parte del Ayuntamiento de Huesa del Común. Me siento contenta y espero tener fuerza suficiente para poder poner mi grano de arena para el bien de nuestro pueblo y de todos los que allí nos encontramos. Gracias a todos

*De mi pueblo tengo el "sí",
de mi gente la palabra,
Y de mí la voluntad,
Que sin voluntad no hay nada*



Cantando la Cigarra
Pasó el verano entero
Sin hacer provisiones
Allá para el invierno
Los fríos la obligaron
a guardar el silencio
Y a acogerse al abrigo
De su estrecho aposento.
Viose desproveída
Del precioso sustento
Sin mosca, sin gusano
Sin trigo y sin centeno.
Habitaba la hormiga
Allí tabique en medio
Y con mil expresiones
De atención y respeto
Le dijo: Doña Hormiga
En vuestros graneros
Sobran las provisiones
Para vuestro sustento
Prestad alguna cosa
Con que viva este invierno
Esta triste cigarra
Que alegre en otro tiempo,
Nunca conoció el daño,
Nunca supo temerlo.
Contestó la hormiga:
¡Yo prestar lo que gano
Con un trabajo inmenso!
Díme pues, holgazana,
¿qué has hecho en el buen tiempo?
(po?)

Yo, dijo la cigarra
A todo pasajero, cantaba alegre
(mente)
Sin cesar ni un momento.
¿Así con que cantabas
Cuando yo andaba al remo?
Pues ahora que yo como,
Baila, pese a tu cuerpo.

Fábula o cuento, lo sentí muchas veces
en mi vida y lo he tenido muy presente.

**ERMERINDA SINUÉS
BURILLO**

DOCUMENTOS DEL PASADO

ante *L. Pedro Esteban Lahoz*
Notario y Abogado con residencia en Huesca

El día 27 de Enero de 1924



B.0.353.307 *

Sumero ciento treinta y dos
en Huesca del termino a quince de laborant
bre de mil novecientos diez y ocho, ante
mi Don Gaspar Rodriguez Garcia, Abogado,
Notario del Mostre Colegio de Paragón
con residencia en esta villa distrito de
Montalbán, en un despacho comparece

Nihil Privs Fide



Notaria de

Don Felipe Barbero Mateos

Abogado y Notario público con residencia en

Huesca del termino

Marzo 15-16-1914

Copia 15-16-1924

ESCRITURA

DE

Capitulacion matrimonial
celebrada por Don Celedonio y Doña
Lidia Dominguez y Paredes

TESTIFICADA POR

Don Mariano Carrente López

Notario del Mostre Colegio del Territorio de Aragón
CON RESIDENCIA EN LA VILLA DE HUESCA
DISTRITO DE MONTALBÁN

El día 24 de Enero de 1922

Parte en Imprenta de Ramón Molas

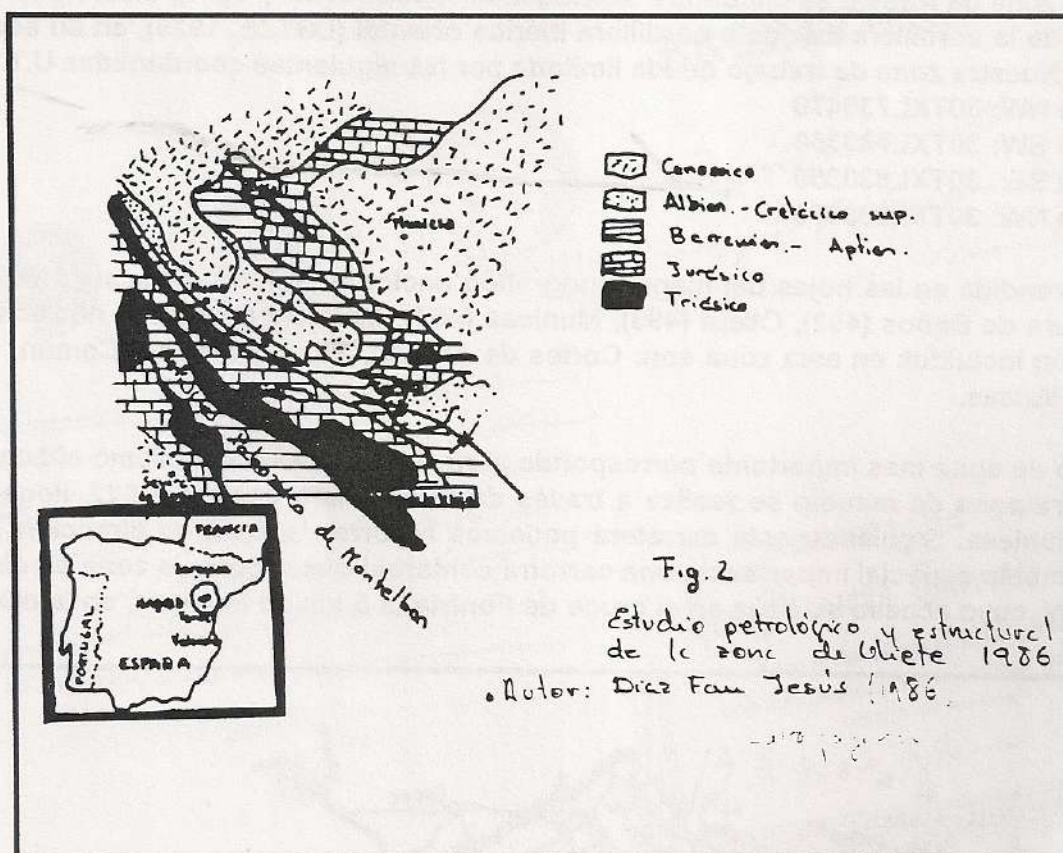
Encabezamientos de documentos notariales de comienzos de siglo aportados por Ermerinda Sinués Burillo.

Seguimos agradeciendo a todos los lectores su aportación de documentos y fotografías antiguos

LA GEOLOGÍA DE HUESA

SITUACIÓN GEOLÓGICA

La zona estudiada se sitúa en la parte centro-oriental de la Cordillera Ibérica Aragonés, delimitada al norte por la depresión terciario del Ebro, al sur por el frente de cabalgamiento de Montalbán. (Fig. 2)



Los materiales más antiguos de nuestra zona corresponden al Paleozoico superior (los cuales se incluyen dentro del ciclo Hercínico). Estos materiales conforman el basamento sobre el que posteriormente se apoyan los materiales depositados durante el Mesozoico y el Terciario. Como consecuencia de la orogénesis Hercínica se produce una intensa fracturación, con el consecuente juego de bloques en la vertical; posteriormente y antes del depósito de los materiales más modernos se produce una importante actividad tectónica durante el Estefaniense-Pérmico, a consecuencia de la cual el macizo hercínico quedó dividido en una serie de bloques separados por importantes fracturas. Estas fracturas corresponden a fallas direccionales conjugadas de dirección NW-SE y NNE-SSW (Fig. 3 y 4)

LA GEOLOGÍA DE HUESA

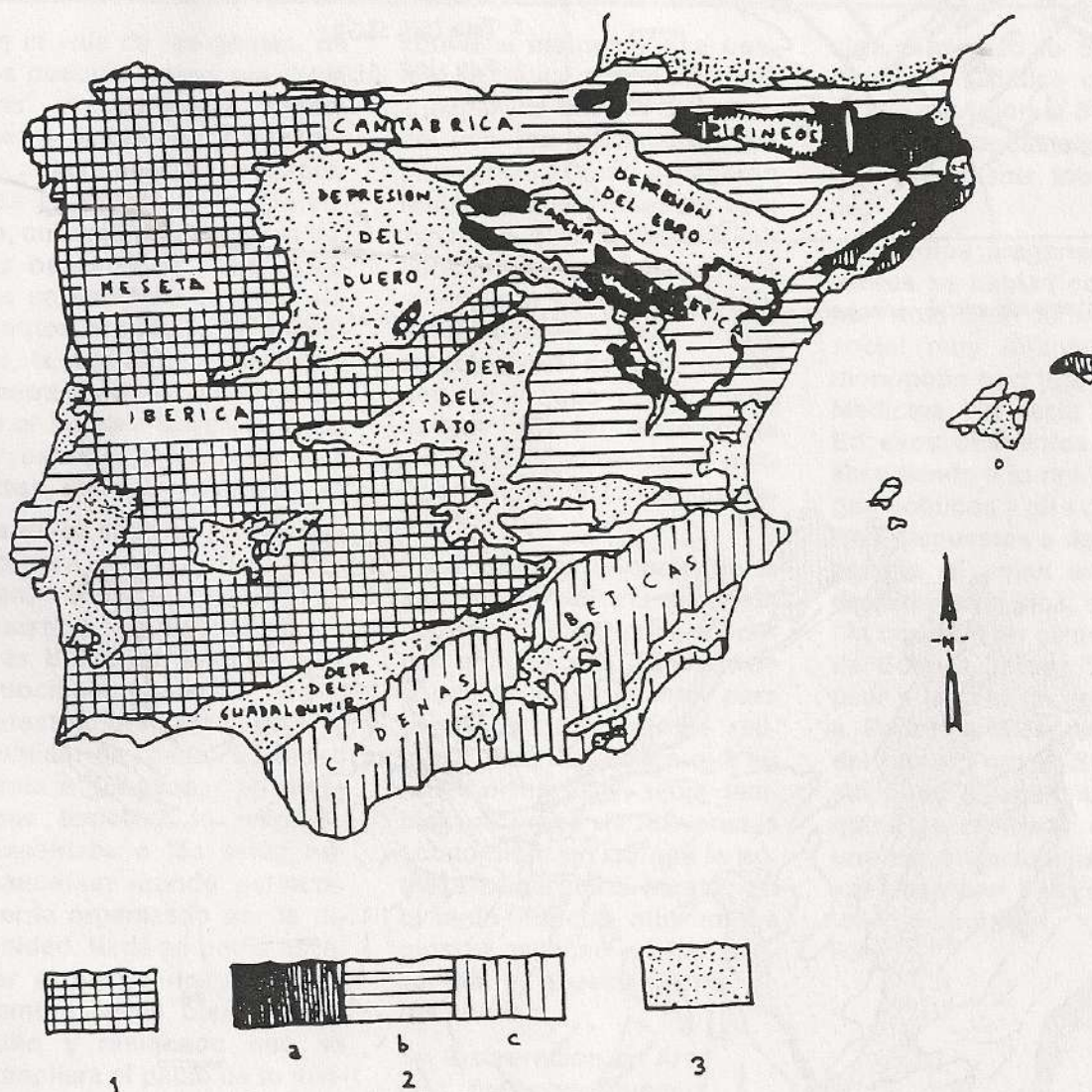


Fig. 3 — Situación de la provincia de Teruel en las grandes unidades de la Península Ibérica.
1: Hercínico de la Meseta 2: Cadenas alpinas. a: Paleozoico, b: Mesozoico, c: Paleozoico y Mesozoico de las Béticas. 3: Depresiones terciarias.

Bibliografía: Estudio petrológico y estructural de la zona de Olite 1986

Autor: Díez Faus Jesús et al. pag. 46.

LA GEOLOGÍA DE HUESA

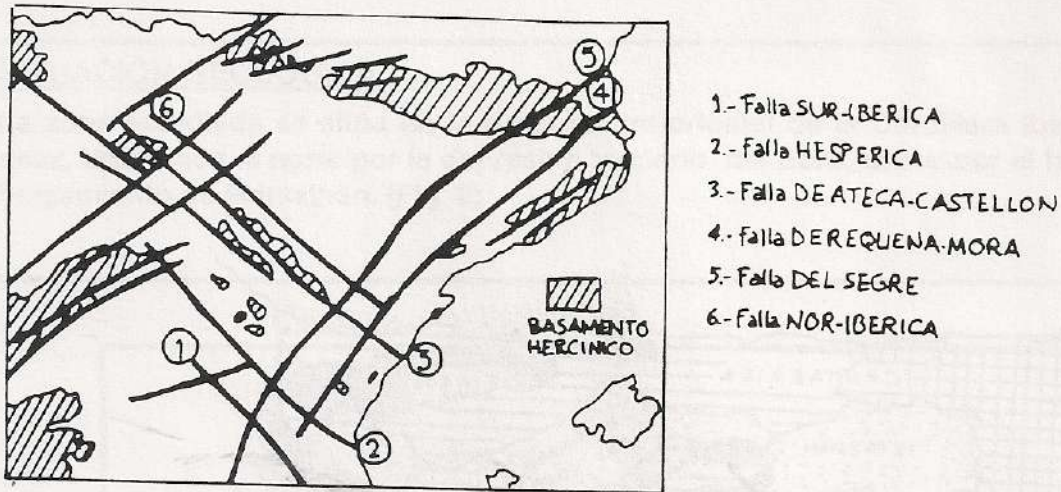
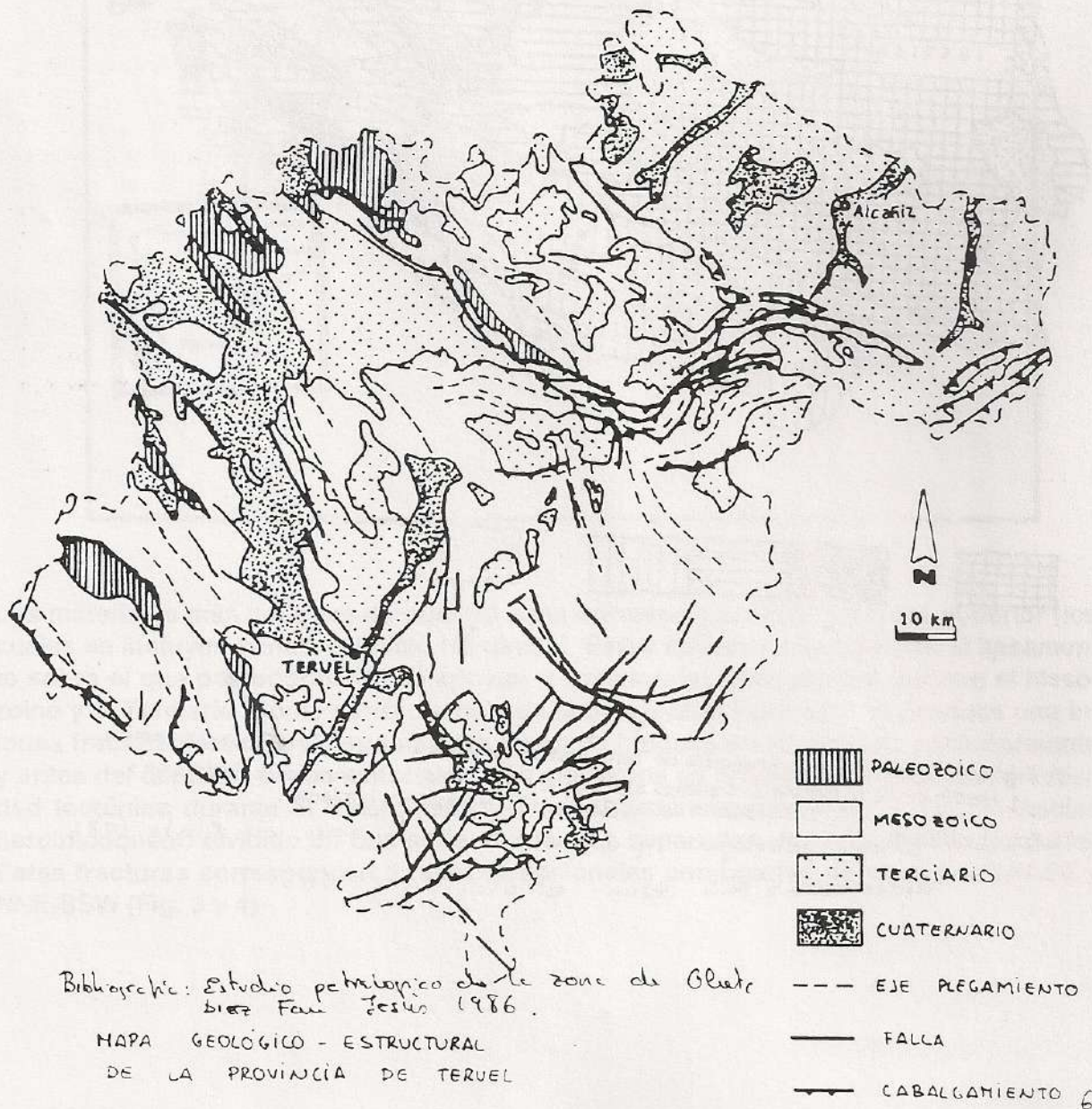


Fig. 4: Esquema estructural y principales accidentes tectónicos hercínicos del área Ibérica (según SIMON, 1986).



LA INQUISICIÓN EN ARAGÓN (1)

UN PROCESO INQUISITORIAL EN HUESA

En la vida de las gentes, de los pueblos, existe sin duda una preocupación fundamental: sobrevivir y transmitir a las nuevas generaciones su propia carga genética, cultural, social. Sin duda, las bases de la supervivencia se escriben con los alimentos, el vestido, la vivienda, la seguridad y la lucha contra las enfermedades, pero el hombre busca también la expresión libre de sus ideas, de su creatividad.

Es difícil situarse en el pasado para conocer cómo sentían, vivían y pensaban nuestros antepasados; y más difícil es entender sus emociones y miedos. La superestructura ideológica y política de cada sociedad venía a solucionar en parte esos temores: lo religioso presentaba a los seres humanos un mundo perfectamente organizado por la divinidad. Nada se podía escapar al divino mandato y el hombre podía confiar tranquilo y resignado que se cumpliera el pacto de lo divino con lo humano.

Además el poder político coadyuvaba a mantener este orden en el que nadie debería pensar de forma distinta, puesto que, si lo hacía, destruía en parte la armonía establecida y llegaba el desorden.

La Inquisición ha tenido su leyenda negra, plenamente justificada, pero tampoco

conviene mantener una postura ucrónica, es decir pasar a juzgar los hechos del pasado con los parámetros del presente. ¿Cómo juzgarán nuestros descendientes esta sociedad que condena a millones de seres humanos a la muerte por hambre, guerra y enfermedades? ¿Qué juicio establecerán de una sociedad en la que unos pocos nadan en la abundancia mientras muchos otros malviven en condiciones miserables?

Pues bien, el Tribunal de la Inquisición debería ser visto como un instrumento del poder político real además de cómo un instrumento para garantizar la ortodoxia religiosa. Qué duda cabe que su función represiva tenía también un juego de influencias económicas en las que la nobleza oligárquica miraba en el siglo XV con muy malos ojos el ascenso de los conversos y especialmente de los judíos.

Su instauración en Aragón fue consecuencia de un largo proceso de destrucción de la relativa armonía en la que habían vivido las comunidades religiosas. En el año 1477 el vicario general y el oficial de la metropolitana de Zaragoza, expidieron la orden de destruir los minaretes que salpicaban el paisaje aragonés. El

siguiente paso lo daría Fernando el Católico quien extendía a Aragón el Santo Oficio, de corte castellano y de un claro talante intransigente.

Los judíos aragoneses conversos se habían convertido por entonces en un grupo social muy influyente, con monopolio casi total sobre la Medicina, Farmacia y Banca. En esos momentos estaban accediendo a la nobleza, cargos políticos y alto clero. Por eso, dispuestos a defenderse porque se veían en peligro de extinción física, como había ocurrido en otros lugares de Europa, trataron de golpear a la cabeza: asesinaron a Pedro Arbués, Inquisidor del reino. Pero el Santo Oficio puso en marcha su máquina represiva y comenzó una ola de terror que llegó a apellidos tan ilustres como los Santángel, Santafé, Ram...



LA INQUISICIÓN EN ARAGÓN: UN PROCESO INQUISITORIAL EN HUESA

En Aragón ya existía una "primera Inquisición", llamada *medieval* instaurada oficialmente en occidente tras la publicación en 1231 de la bula del papa Gregorio IX, titulada *Excommunicamus*. El concilio de Tarragona de 1242 estructuró y reguló su funcionamiento según un primer reglamento, inspirado por Raimundo de Peñafort y que constituyó un primer manual de inquisidores. En el punto de mira estaban herejía como las de los cátaros, los valdenses, en ocasiones los judíos conversos *tornadizos*. Normalmente los reyes de Aragón salían en defensa de sus judíos y se negaban a cumplir las órdenes. La tortura, que era desconocida en Aragón como instrumento procesal, fue siendo aceptada por influencia italiana.

En los siglos XIV y XV se redujo paulatinamente la intervención de los tribunales inquisitoriales en Aragón, puesto que se observó una disminución del peligro de las herejías exteriores y la poca frecuencia de judaizantes y falsos conversos.

La Nueva Inquisición se introdujo en Aragón por el empeño especial de Fernando II hasta que fue nombrado Inquisidor General de Castilla y de los reinos de Aragón, Cataluña y Valencia, Torquemada. La oposición, tanto de los dominicos (que habían controlado los tribunales anteriores) como la de los aragoneses, que estimaban que se ponía en peligro sus fueros, fue muy importante. Pero el asesinato de Arbués sirvió de acicate y de justificación

para su imposición. Como hemos dicho, una ola de terror entre familias importantes trajo como con-



secuencia nueve ejecutados, dos suicidios, trece quemados en estatua y cuatro castigados por complicidad. Sin embargo, a partir de ese momento el ritmo de actuación del Santo Oficio no fue exagerado si se compara con Toledo, Sevilla, etc.

A parte de Zaragoza —y en temporadas— hubo tribunales en otras ciudades como Teruel, Cella, Barbastro, Calatayud, Daroca, Huesca, Jaca, Tarazona. También sabemos que en Huesca se realizaron determinadas diligencias y testimonios. Posiblemente la cárcel del común funcionara como cárcel inquisitorial.

Las vigilancias de la Inquisición aragonesa se dirigía hacia erasmistas y luteranos, moriscos, antes lo habían sido los judíos conversos, y finalmente las brujas y hechiceros. El primer juicio contra una bruja se documenta en Zaragoza en 1498, resultando quemada Gracia la Valle.

Los abusos de la Inquisición fueron desde luego abundantes. Las influencias, los odios familiares, las venganzas todas tuvieron su lugar en los juicios del Santo Oficio.

Además los usos y actuaciones fueron perversos: la tortura se comenzó a emplear por mandato de Clemente V, aunque la Inquisición aragonesa la practicó con mayor comedimiento que las otras.

También se introdujo el castigo de *galeras*, fuerza mecánica para los barcos, que se puso de moda para aligerar las cárceles, sobre todo con Felipe II.

Luego estaba el *sambenito* (o *saco bendito*) amarillo en Castilla y amarillo o gris en Aragón. Los inquisidores de Zaragoza señalaban nunca había sido uso llevarlo sino en el acto mismo de la reconciliación; también se opuso el Tribunal a la infamante costumbre de colgarlos, a la muerte del reo, del techo o de las paredes de las iglesias de la ciudad o de los pueblos.

En fin, los finales del siglo XV y comienzos del XVI fueron recorridos por una ola de vigilancia, suspicacia y persecución de la que daremos una muestra en la próxima revista con un caso inquisitorial celebrado en Huesca.

A MI AIRE: HUESA Y EL CID

El pasado 10 de junio se conmemoró el IX centenario de la muerte de Rodrigo Díaz de Vivar, más conocido por el "Cid Campeador". Esta figura legendaria, sin lugar a dudas, debe su gran renombre al anónimo y tan nombrado "Cantar del Cid" que narra sus hazañas con unas indudables bases históricas, compulsadas con documentación y crónicas de la época.

Muchos han sido los autores que han tratado el tema "cidiaco", y mucha ha sido también la documentación recopilada sobre este personaje que da

origen a esta pequeña disertación, pero que, sin lugar a dudas, da pie para poder escribir varias decenas de páginas, dentro de las cuales también hay que incluir a Huesa, Montalbán, Monforte...

Huesa, OSSA en aquellos tiempos. Es la primera reseña que tenemos por escrito de NUESTRO PUEBLO, precisamente en ese poema que ha dado lugar a configurar el llamado "Camino del Cid". Dos veces sale OSSA en el Cantar, concretamente en los versos 952 y 1089 (ver lateral) ➡

*"Entonçes se mudó el Cid
Al puerto de Alucat,
Dent corre mio Çid
A Huesa e a Mont Alvan"*

*"Dexado a Saragoça
E las tierras duca
E dexado a Huesa
E las tierras de Mont
Alván"*



Sin embargo hay autores como Gordillo y Ubieto que consideran que Huesa está presente en otro verso del Cantar ya que en el verso 940 consideran que las ciudades nombradas no pueden ser Monzón y Huesca, sino Monforte y Huesa:

"Hay va el mandado
Por la tierras todas,
Pesando va a los de Monçon

E a los de Huesca;
Por que dan parias
Plaze a los de Saragoça,
De mio Çid Ruy Diaz
Que non temien ninguna fonta"

Montaner y otros autores consideran razonable mantener Monzón y Huesca.

Buscando más allá topónimos,

nombres,...que hicieran referencia al Cid en Huesa, fue imposible en un principio por más que se buscó encontrar algo de ello. Pero, ¡oh, ventura!, como por arte de magia, de la noche a la mañana, una socia ya muy entrada en años nos envía la noticia de un chiste, leyenda o como queramos llamarlo, escuchado o dicho en el pueblo, sobre pro qué había pasado el Cid dos veces por Huesa. Resulta que este buen Señor, el que en buena hora nació, como lo nombra varias veces el Cantar, cabalgando con su caballo Babieca por estas tierras, nos lo encontramos aquí con los versos que siguen en la próxima página y que constituyen una reliquia oral de hechos pasados hace cientos de años: ➡

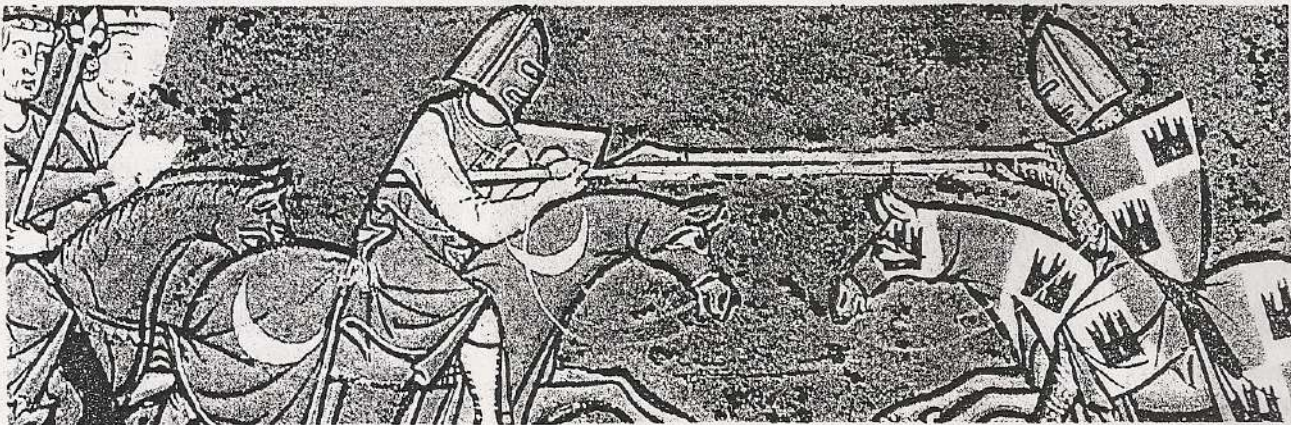
A MI AIRE: HUESA Y EL CID

“Victorioso vuelve el Cid
 De las guerras de Valencia;
 Cuando en el camino perdió
 Sus nuevas botas de cuero.
 El caballo se encontró
 Sin sus zapatos de hierro;
 Llegan a Huesa enseguida
 Y van a ver al herrero.
 El “tío Manuel” que tenía
 Manos de santo para eso
 Curó al Cid de sus heridas
 Y al caballo le puso
 herraduras de hierro
 Y se fueron tan contentos,
 Que el Cid volvió al poco tiem
 (po
 A dar las gracias por ello

Ciertamente o no, en plan serio o en broma, ahí tenemos una reseña del Cid en nuestro pueblo. Circunstancias especiales han hecho que, en esta misma revista, se publique otro artículo relacionado con la “bota” de nuestro escudo y, mira por donde, el fundador de esa “casa solariega” de la “Casa de la Parra” que se nombra allí vivió y guerreó en los tiempos del Cid. No sería nada de extrañar que el tal BENEDIT conociese al Cid y sus huestes por las tierras del hoy Aragón.

Siguiendo ese Cantar y el “Caminar del Cid en sus destie-

rros de Castilla hacia Valencia, nos imaginamos al Cid y sus huestes llegar a Mon-forte, provenientes de Daroca-El Poyo, y de aquí, por Val de Otón, los Batanes y Royales (donde se ha encontrado una punta de flecha de los siglos XI-XII) llegar a avistar OSSA, su recinto amurallado y castillo, desde el Pleno. No será de extrañar que descendiesen por detrás de los antiguos alfares para cruzar el río, quizás por el Puente Viejo y presentarse en la puerta de la muralla, hoy “arco del Recogedor”.



No entramos en las “negociaciones” que pudo haber para “someter” las tierras de OSSA al vasallaje del Cid, pero si salimos con sus huestes camino de Montalbán, pudiéndolo hacer por dos lugares:

1.- Cañón del Aguas Vivas, Almadeo arriba, estrecho de las Canales, las Algeciras a “Maiquicas” y de allí por la Hoz a Peña Cid y Montalbán.

2.- Por la Iglesia de OSSA, camino de la Longuera, Val de Montalbán, Maicas, a continuar por el camino citado en el punto anterior.

De estos dos caminos optamos por pensar lo hiciesen por el segundo. ¿Por qué?

- El primero de ellos ofrecería quizás un camino más corto y sería más llevadero por la sombra y el agua. En contrapartida

tendrían que pasar todo el “Amadeo” (Cañón del Aguas Vivas) y estrecho de las Canales, donde las tropas podían ser fácilmente hostigadas en un terreno muy poco favorable para ellas.

- En el segundo. Desde tiempos inmemoriales lleva el nombre de “Val de Montalbán”. Pensemos fundadamente que era el camino para desplazarse a esa otra ➡

A MI AIRE: HUESA Y EL CID

“plaza fuerte que era Montalván. Por otro, lado, aunque el terreno fuese carrascal, podría divisarse ampliamente gran extensión de terreno a diestra y siniestra y por lo tanto menos peligroso para la emboscada.

A propósito del “Camino del Cid”, y haciéndonos eco de esas posibles señalizaciones de los caminos locales para guiar a turistas que hagan la ruta a pie, en bici o a caballo, desde estas páginas sugerimos que, de llevarse a cabo la señalización de dicho camino en el término municipal de Huesa, se tenga presente lo anteriormente expuesto. Soluciones y proyectos más detallados, haberlos los hay.

Siguiendo con el Cantar, crónicas y documentos, es sabido que el Cid fue perdonado por su Señor y regresó a Castilla. Nuevas envidias y hechos motivaron un nuevo destierro. Casó a sus hijas y estas y su esposa Jimena fueron a Valencia; su hijo Diego murió en Consuegra el 15 de agosto de 1097. Este ir y venir, hacer y deshacer el camino entre Valencia y Castilla lo acabaría el Cid en 1102 cuando Jimena, conquistada Valencia por los almorávides, abandonó esta ciudad llevándose consigo el cadáver de su esposo para ser enterrados ambos en el Monasterio de Cardena. No fue este su último viaje, sus restos fueron trasladados 13 veces más hasta que por fin, y desde el 21-7-1921 descansan en paz, junto a los de su esposa Jimena, en la Catedral de Burgos.

**MIGUEL AYETE
BELENGUER**



PENSANDO Y PENSANDO

CAMINABA DESPACIO,
MIENTRAS PENSABA,
EL ANCIANO EN LA CALLE
SOLO, CON CALMA

¡QUÉ TRISTE ME HAN DEJADO
LOS HIJOS DE MI VIDA!
AL ECHARME A LA CALLE,
SIN OTRA SALIDA

CAMINABA DESPACIO,
MIENTRAS PENSABA,
SUS LÁGRIMAS CORRÍAN
POR LA ARRUGADA CARA.

SE NUBLABA SU CIELO,
LA TIERRA SE LE HUNDÍA,
AHOGÁBALE EL VIENTO,
DEJÁNDOLE SIN VIDA.

CAMINABA DESPACIO,
MIENTRAS PENSABA,
MALDICIENDO SU SUERTE
CON VOZ ENTRECORTADA.

¿QUÉ HABRÉ HECHO YO, DIOS MÍO?
¿CUÁL ES LA CULPA MÍA?
SI YO HE DADO A MIS HIJOS
TRES PARTES DE MI VIDA.

CAMINABA DESPACIO,
MIENTRAS PENSABA,
Y EN SU AFÁN DE ENCONTRAR CULPAS
NADA ENCONTRABA.

¿LES HABRÉ MIMADO POCO?
SE PREGUNTABA,
CUANDO ERAN CHIQUILLOS
EN NUESTRA CASA.

CAMINANDO DESPACIO,
MIENTRAS PENSABA,
RESPUESTA A SUS PREGUNTAS
EL ANCIANO ENCONTRABA.

Y ASÍ, PENSANDO Y PENSANDO,
LA SOLUCIÓN HALLARA
RECORDANDO QUE UN DÍA ÉL,
A SUS PADRES, DE SU CASA ECHARA.

CAMINANDO DESPACIO,
MIENTRAS PENSABA,
GRABABA SU DESTINO,
DENTRO DE SU ALMA

A RENGLÓN SEGUIDO

Toda persona agradecida con sus padres por su amor y entrega podrá recoger amor y entrega por parte de sus hijos con toda la satisfacción que eso produce.

**FRANCISCO
SANJOAQUÍN**



RECUERDO DE NUESTROS MAYORES

Recuerdo de nuestros mayores muy bien guardado y con mucho cariño hacia el pasado, que hoy al presente pueden muchos de ellos aún recordar sus tiempos de juventud viendo esta fotografía.

ERMERINDA SINUÉS



RECUERDOS DE AYER

POR PILAR BERNAL

La vida en aquellos años y por aquellas pobres tierras de Teruel era muy austera. Nuestra base de alimentación eran el pan, las patatas, las judías, verduras y frutas y carne de cerdo. Se criaban pollos y conejos que la mayor parte de las veces había que venderlos para pagar la luz, el médico, el consumo y la contribución. La leche no se compraba más que para los enfermos. Nosotras a primeros de mayo la teníamos abundante porque en ese tiempo se hacía el esquileo de las ovejas y antes las ordeñaban a todas las que habían tenido cría. Esos días comíamos arroz con leche, sopas de leche, natillas, flanes. Yo creo que esa abundancia nos hacía olvidar la para todo el año y por eso no la echábamos en falta.

Carnicerías había una en verano y otra que mataba de vez en cuando algún cordero para los funcionarios del pueblo. La del verano funcionaba desde que empezaba la siega de los cereales hasta que acababa (sobre un mes o mes y medio). Como no había máquinas, toda la siega se realizaba con hoz o dalla desde que se hacía de día hasta bien entrada la noche. Era este un trabajo agotador y había que alimentar bien a los peones para que pudiesen aguantar todo el día bajo aquel sol

de justicia durante tantas horas.

Acostumbraban a salir al tajo a las cinco y media de la mañana, entonces en el patio de la casa se les daba torta con chocolate y anís, a las 8 les llevábamos el almuerzo, migas o sopas con huevo y longaniza con tomate; a las 10 se les servía un bocadillo de tortilla o jamón y a la una servíamos la comida caliente que se traía de casa. Consistía en sopa del cocido, una buena ensalada de lechuga, tomate, pepino y cebolla, el cocido de judías o garbanzos y luego la carne con tomate.

En la merienda, alas 6 de la tarde, se alternaba con el lomo o el jamón o la longaniza de piscobis. La cena era sobre las 10 de la noche y consistía en verdura con patata, ensalada y conejo o pollo o carne guisada. Si

alguno se quedaba con hambre, se le servía jamón o longaniza. Acompañado todo esto con buen vino de la cosecha y también de jotas, chistes, que los segadores sacaban de sus cuerpos cansados pero siempre con ganas de alegrar la vida.



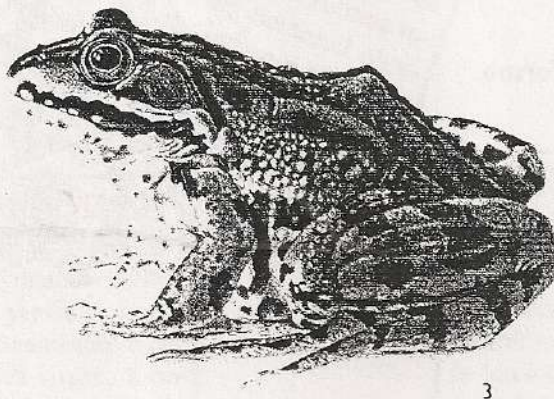
FAUNA DE HUESA: LA RANA/M.AYETE BELENGUER

A la plancha o fritas, no vendría mal una ración de las "ancas" o patas de estos batracios que, con frecuencia, vemos en balsas, charcas y humedales del pueblo. Uno de estos lugares, quizás el más visitado por estos animales, por los cantos que se escuchaban en su entorno el año pasado, fue el "lago o charca" artificial del Puente. Desconozco el motivo de su desaparición ya el pasado año y el actual sigue en las mismas condiciones. Dada la baja natalidad o escasos nacimientos de "los del pueblo" en el año actual, no creo que fuese por cogerlas para realizar la prueba del embarazo.

Este animal, saltarín y de ojos saltones, podemos presentarlo como la reina de las charcas y que en los cuentos suele convertirse en príncipe. A excepción de las zonas polares y de algunas islas oceánicas, podría hallarse en todo el mundo ya que existen 3.800 especies. De piel blanda y resbaladiza, tiene unos ojos bastante grandes que no sólo le sirven para controlar todo a su alrededor, sino también para comer, pues retrayéndolos en sus cuencas se ayudan de los ojos para tragar con mayor facilidad.

Como son animales de sangre fría, tratan de protegerse del calor y frío excesivos camuflándose. Aunque pueden situar su nido en árboles o madrigueras, necesitan de ambientes húmedos para evitar que se les seque la piel y para su reproducción. El apareamiento se efectúa siempre en aguas dulces. Los machos son los primeros en acudir

al escenario reclamando a las hembras con su inconfundible canto. Cuando llega la hembra, los machos saltan sobre sus espaldas y las sujetan por la cintura, produ-



3

ciéndose el apareamiento, tras varias horas o incluso días, pasado el cual las hembras depositan el conjunto de huevos, llamado "freza", que puede superar los 5.000. Huevos que tienen un detestable sabor para no ser tragados por otras especies y que serán fecundados por el macho.

Aunque normalmente los huevos quedan flotando en el agua, algunas especies hacen una especie de nido de espuma con el esperma del macho que da lugar a que los huevos queden colgados de ramas, hierbas... Allí a los tres meses y tras un

proceso de metamorfosis dejarán de ser renacuajos para convertirse en jóvenes ranas y a los tres años serán ya adultos.

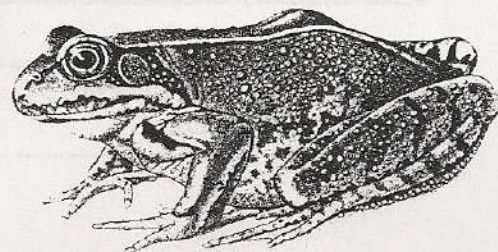
Estos anfibios, que pueden respirar a través de pulmones, branquias o incluso la piel, son carnívoros. Larvas, lombrices e insectos forman su dieta. Algunas especies

gigantes son capaces de engullir pájaros, ratones y reptiles pequeños. La especie de rana más pequeña, la "psilophryne didactyla" (¡Vaya nombrecico, eh!) alcanza 10 milímetros, mientras que la "goliath" puede superar los 30 cm. y pesar 3,3 kg. Ciertas especies cuentan con una larga y pegajosa lengua que les sirve de infalible sistema de caza para alcanzar a sus diminutas víctimas; pudiendo

a veces complementar esta mortífera arma con otro de sus atributos: las portentosas ancas que les permiten dar esos saltos de campeonato y con los que consiguen escapar de sus enemigos.

Pero esto no es todo. Su mejor defensa se encuentra en su uniforme, ya que la mayoría de ellas suelen confundirse con su entorno, como es el caso de la rana "arborícola", o la rana del casco, de aspecto idéntico al de las hojas caídas de los árboles.

En cambio, hay otras ranas menos discretas a las que poco les importa ser localizadas. Su llamativo disfraz es una advertencia para sus enemigos, ya que su piel segrega un veneno cuyos efectos rara vez olvidarán quienes osen clavarles el diente.

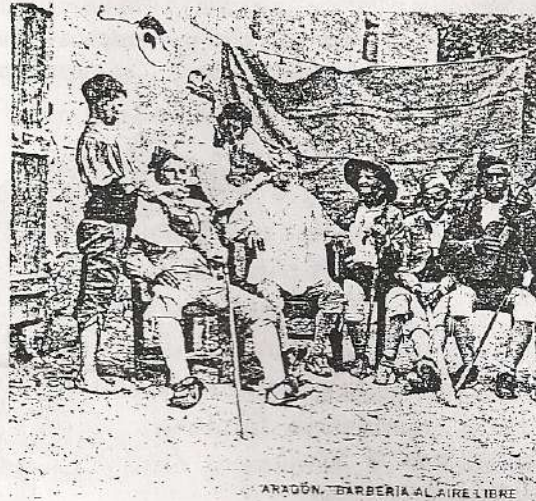


"Este animal, saltarín y de ojos saltones, se puede presentar como la reina de las charcas".

CUENTOS ARAGONESES

¿A cómo está la leche?

- A diez perricas
- Ha de ser pura.
- A doce perricas.
- Sin agua, que es pa un enfermo.
- A catorce perricas.
- Pues luego vengo, que quiero verla ordeñar.
- A peseta.



-¡Rediez! Por un número no m'ha tocau la lotería.

- ¿A qué número ha caído?

- Al uno.

-¿Y tenías el dos?

-¡Quiá! Nenguno

-¡Qué contento va el médico del barrio alto!

- Habrá sacau a algún enfermo de un gran apuro.

-¡Quiá! Que se le han muerto dos al médico del barrio bajo.

- Mal le veo a usted, tío Ambrosio.

- ¡Y tan mal! Me dice el médico que beba algún vasico de vino pa cobrar fuerzas; pero ya m'hi bebido ocho vasos seguidos, y cada vez me tiemblan más las piernas



GASTRONOMÍA

VERANIEGA

Queremos aportar nuestro grano de arena para que las ensaladas tan ricas que en el pueblo se hacen tengan un punto de variedad. Hemos tomado del País Semanal algunas recetas que aquí transcribimos.

ENSALADA DE TOMATE, MELÓN Y HUEVOS RELLENOS DE JAMÓN

Para seis personas: Vinagreta: 2 cebollitas, 1 pimiento verde y 6 yemas de huevo cocido (todo ello picado finamente). 6 cucharadas de aceite de oliva virgen; 2 cucharadas de vinagre de jerez; Para la ensalada: 6 tomates; 225 gramos de paletilla ibérica; 1 melón; 6 huevos cocidos



ELABORACIÓN

Cortamos los tomates en gajos, el melón en taquitos muy pequeños y la paletilla en tiritas. Vaciamos los huevos de su yema y los rellenamos con parte de la vinagreta, los taquitos de melón y las tiritas de paletilla.

MONTAJE: Disponemos como base los gajos de tomate y los tacos de melón que no hemos usado para el relleno. Colocamos los huevos rellenos encima y rociamos con la vinagreta.

CONSEJOS: Elegir bien el melón, debe pesar y su interior no debe sonar. La vinagreta hay que llevarla por un lado y la ensalada por otro. No mezclarlas hasta que se vaya a comer.

ENSALADA DE RAPE, PIÑA Y PLÁTANO CON TAQUITOS DE QUESO FRESCO

Ingredientes para cuatro personas: 1 piña natural madura; 2 plátanos; 500 gramos de lomo de rape limpio y fresco; un puñado de hojas de espinacas frescas; el zumo de dos naranjas; cuatro decilitros de aceite de oliva virgen; aceite para freír.



ELABORACIÓN

Pelamos la piña, la partimos por la mitad y la cortamos en medias lunas finas. Trituramos los dos plátanos con el zumo de la naranja y el aceite de oliva. Freímos un poco las hojas de espinaca en abundante aceite de oliva. Las ponemos sobre papel absorbente y se reservan. Cortamos el lomo de rape en rodajas finas y lo salteamos con un poco de aceite de oliva y sal.

MONTAJE. Como base colocamos las medias lunas de piña, encima se pone el rape previamente salteado en aceite y después las hojas de espinaca apoyadas en el rape (como si se tratara de una corona) Finalmente se aliña el conjunto con el puré conseguido al triturar el zu-

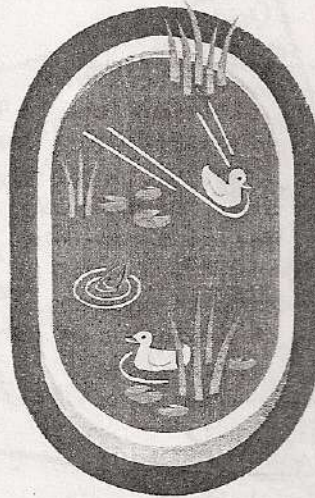
PASATIEMPOS VERANIEGOS/PASATIEMPOS VERANIEGOS

J
E
R
O
G
L
Í
F
I
C
O
S**JEROGLÍFICO**

J. AZCÁRATE / Á. DE PEDRO

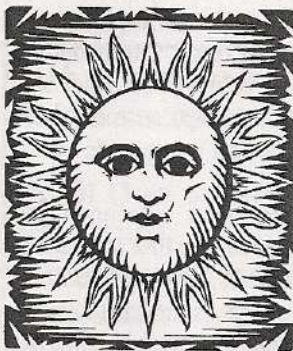
¿Tendremos frío con el vestido?

* Los jeroglíficos se han extraído del País Semanal.

**JEROGLÍFICO**

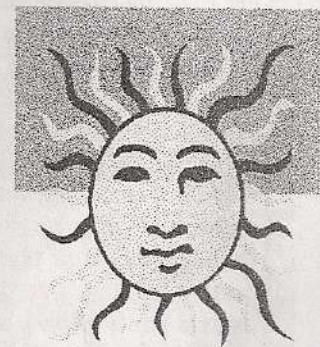
J. AZCÁRATE / Á. DE PEDRO

¿Todavía se odian?

Jeroglífico. Un chal conviene lavaros (Un C
halcon V en ala y (5) aros).Jeroglífico. Están queriéndose ya
(estánque, nien dos, E y A).

REVOLTIGRAMA

*Se trata de componer con las letras de los cuadrados el apodo que dan en otros lugares a los de Huesa. Cada palabra desordenada corresponde a un lugar del término de Huesa.



Apodo que se da a los de Huesa: _ _ _ _ _

MORARON: _ ☐ _ _ _ ☐ _ESTABNA: _ _ ☐ _ _ _ _LNPOE: ☐ _ _ _ _RESTSEU: _ _ _ _ _ ☐

SEMANA SANTA, HUESA, 1999



